

劉敦楨文集

四

中國建築工業出版社

劉敦楨文集

(四)

中國建築工業出版社

(京)新登字 035 号

封面题字：林散之

刘敦桢文集

(四)

*

中国建筑工业出版社 出版、发行 (北京西郊百万庄)

新华书店 经销

北京市顺义县板桥印刷厂印刷

*

开本：787×1092 毫米 1/16 印张：31¹/₂ 字数：764 千字

1992 年 12 月第一版 1992 年 12 月第一次印刷

印数：1—1,100 册 定价：20.50 元

ISBN7-112-01471-9/TU·1093

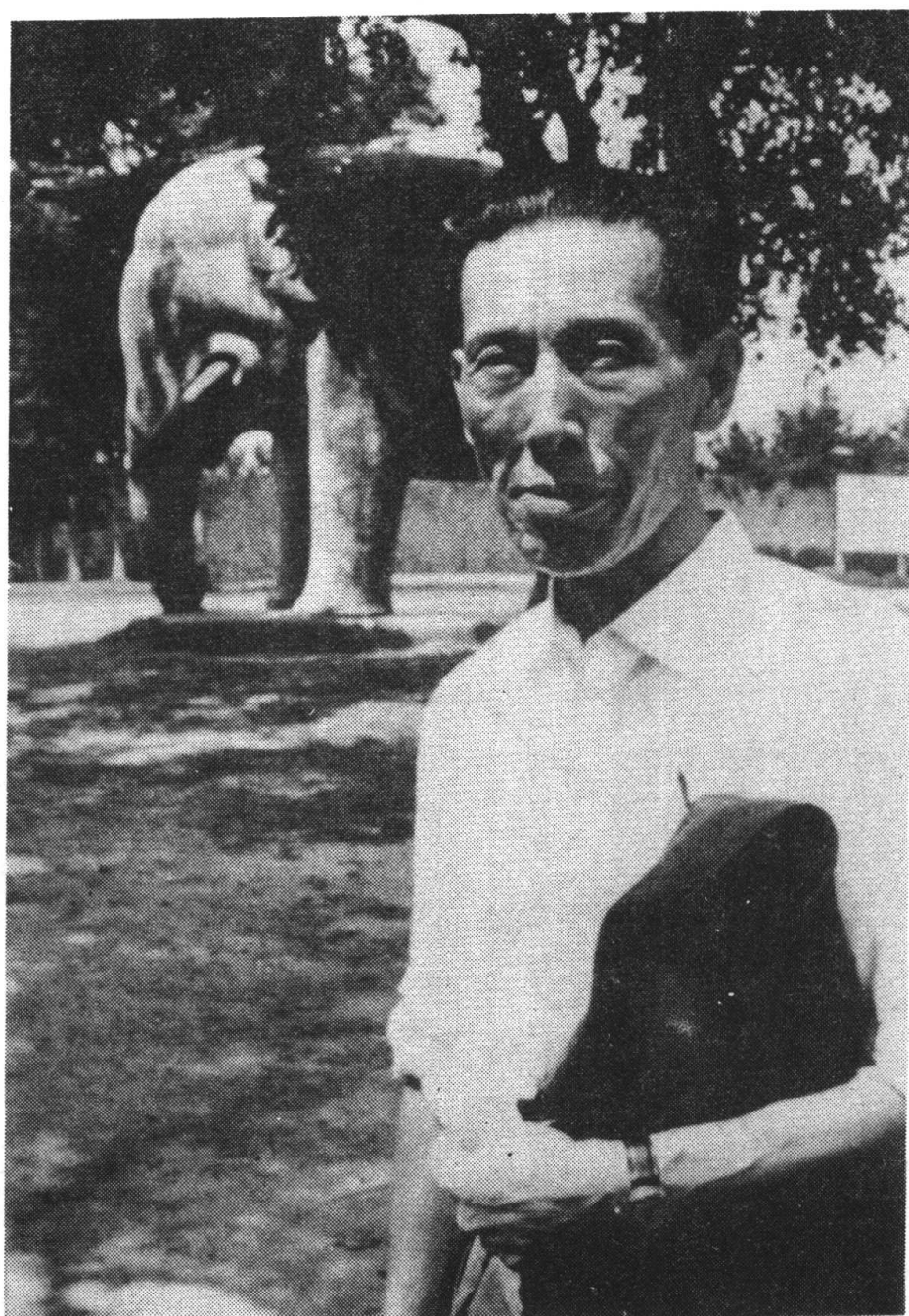
(6507)

蘇子卿

PDG

本卷共编入了我国著名建筑学家刘敦桢教授 40 至 60 年代时所写的文稿 25 篇，约 30 万字，400 余幅图照。其中 11 篇已刊行，14 篇乃本卷首次发表。文稿包括：古建筑调查研究 8 篇，中国古代建筑史专著 1 篇，园林建筑及绿化论述 5 篇，鲁班营造正式考证 1 篇，书序 3 篇，访印度日记 1 篇，关于都市建筑美的建议、明清家具、中国筵席之制的意见等信函 6 篇。尤其是于 1964 年完成的长约 10 余万字、插图 150 余幅的《中国古代建筑史》专著（未刊稿），系刘教授 60 年代主编《中国古代建筑史》一书的最初蓝本。这是刘教授在中国建筑史学方面所作的又一重要贡献。本卷所收入的文稿，和前三卷一样，具有史料丰富，考证严谨，立论精辟，文笔简练的特点，其在学术上、技术上的价值，不仅受到了国内外同行的高度赞誉，而且这些成果已成为进一步开拓我国古建筑研究领域的一份十分珍贵的精神财富。

本卷文稿由东南大学（原南京工学院）建筑研究所刘叙杰教授整理校阅。大部分插图均经他重新绘制和收集整理，并补拍了部分照片。



刘敦桢教授 1967 年夏于南京明孝陵 日本友人摄

目 录

中国之塔 (1945 年)	1
都市的建筑美 (1948 年 1 月 31 日)	16
南京六朝陵墓第二次调查报告 (1950 年 2 月 24 日)	19
曲阜孔庙之调查与其他 (1951 年 4 月)	24
真如寺正殿 (1951 年 8 月)	42
皖南歙县发现的古建筑初步调查 (1953 年 3 月)	48
《漏窗》序言 (1953 年 10 月)	54
山东平邑汉阙 (1954 年 5 月)	56
苏州云岩寺塔 (1954 年 7 月)	61
南京灵谷寺无梁殿的建造年代与式样来源 (1957 年 2 月 8 日)	73
苏州的园林 (1956 年 10 月)	79
论明、清园林假山之堆砌 (1957 年 11 月 30 日)	130
苏州园林的绿化问题 (1958 年 10 月)	137
访问印度日记 (1959 年 1 月 8 日~2 月 25 日)	150
《江南园林志》序 (1962 年 4 月)	176
《江南园林志》史料之补充参考 (1959 年 7 月 18 日)	178
中国古典园林与传统绘画之关系 (1961 年 11 月 21 日) ...	180
评《鲁班营造正式》 (1962 年 2 月)	187
明、清家具之收集与保护 (1962 年 4 月 15 日)	194
对扬州城市绿化和园林建设的几点意见 (1962 年)	196
略论中国筵席之制 (1963 年 1 月 21 日)	201

漫谈苏州园林 (1963 年 11 月)	204
《中国古代建筑史》的编辑经过 (1964 年 6 月)	207
中国古代建筑史 (1964 年 4 月)	211
中国古代建筑营造之特点与嬗变	407
整编后记	494

中国之塔*

(在中国建筑师学会上的讲演稿)

主席、各位先生：

在我今天介绍《中国之塔》以前，首先要向各位申明的，就是这次讲演的内容要作一些减削。因为今天大会所许可的时间，至多不能超过三刻钟，在这样的条件之下，我只有将讲演的内容尽可能地简化。一切问题，只谈结果，而不谈产生这些结果的原因和演变的经过。这种讲法，当然很不合逻辑，同时内容也许过于简略，希望大家能够原谅。

提起塔，我想大家心目中，早已有了一个轮廓。各位以往在国内旅行，一定看见过许多形状不同的塔，或者在城市、在乡村，或者在山巅、在水涯，或者在茫茫大漠、黄沙衰柳之间，构成了不少美丽而雄伟的图画。塔的确是中国建筑中最有魅力的景物之一，也是中国景观的最好象征，值得人们流连赞赏。不过我们如果离开艺术鉴赏，站在历史的立场来说，它可是出乎意外的并非由中国所创造。这是因为在汉代以前，我们的高层建筑，只有楼、阁、台、闾，而无所谓的塔。文献里面也没有塔这个名称。到后来，印度的佛教经健陀罗（Gandhara）和西域诸国辗转东传，于是在佛教建筑中占重要位置的塔，才出现在中国。

佛教在何时传入中国？中国的第一座佛塔又建于何时何地？根据《魏书·释老志》所载，后汉明帝因梦见金人，遂派遣博士弟子秦景、蔡愔等往印度求佛法。使者于途中遇沙门摄摩腾、竺法兰携经东来，就迎接他们返回中国。于永平十一年（公元68年）到达洛阳。为此，明帝就在洛阳西门外，建造了一座白马寺。这建寺也许确有其事，但佛教传来中国，当在明帝求法以前，否则梦见金人，何以知其为佛？又何以知此佛生于印度？近来许多学者对此已有详细研究，我就不予重复叙述了。至于白马寺内，传说绘有

* 整理者按：此文发表于《公共工程专刊》第一集（1945），现转载于本文集。

千乘万骑绕塔三匝的图像，但当时寺内曾否营造佛塔，因史无明文，不敢臆断。

至于我国早期佛塔的形状，《释老志》载：“凡宫塔制度，犹依天竺旧状而重构之”。可知系完全模仿印度式样。但至少到汉末献帝中平、初平年间（公元 189~193 年），已有中国传统木架构之木塔出现。如笮融于徐州所建之浮屠祠，亦见于史籍。可惜的是北魏中叶以前的许多重要实例，都已荡为烟雨，只能依靠不完全的文献，知道其中部分情况而已。现在国内所存的佛塔，以北魏正光四年（公元 523 年）所建的嵩山嵩岳寺塔为最古。从那时起到最近为止，国内现存大大小小的塔——大的约高 80 米，小的不过 1 米左右——何止数千。但塔的形范，归纳起来却不过几种。至于如何分类，德国的鲍希曼（Boeschmaum）和日本的伊东忠太，都各有不同的见解。现依我与梁思成先生的意见，则可暂分为五类，就是：

楼阁式塔

单檐塔

密檐塔

喇嘛塔

金刚宝座式塔

在说明这五种塔以前，应当对印度的窣堵坡（Stupa）佛塔予以简单介绍。谈到它的起源，也不是由佛教所创。它的式样，无疑地是由印度古代吠打（Veda）时期的坟墓演变而来。今天因为时间有限，只能从佛教成立以后说起。

据说释迦牟尼涅槃后，门徒荼毗遗体，将骨灰舍利建塔保存，是为佛塔的起源。当时的塔，是建在佛寺的中央，信徒环行礼赞，成为信仰对象。所以塔在佛寺中居于最崇高的地位，也是寺内唯一的主要建筑物。但这类印度初期的佛塔，都未有遗物保存下来。现存遗物，以公元前二世纪至一世纪所建的山基（Sanchi）大塔为最古（图一、二）。这塔内部砖造，外表覆以石片，自下而上，由四部分组合而成。最下为台基，台上建覆钵，平面都是圆形。自此以上，现已残毁，但据阿旃陀（Ajanta）石窟及其他证物，知覆钵之上，还有方形宝匣（梵语为 Harmika，有人沿用缅甸语的 Fee 或 Hti，实误），乃是奉藏舍利的所在。再上建刹杆，杆上饰以相轮（梵语 Chhatra，

意即伞，为印度贵人用以遮蔽日晒者。建于塔上，表示崇敬之意），其数目自一个至三、四、五、七、九不等。

印度佛塔的式样，也不是没有变迁的。自公元二～三世纪以后，塔下部的台基逐渐增高；或者在台基之上，再加一层较高的圆鼓（drum），全体形制渐趋于瘦长。此圆鼓部分传至健陀罗更趋发达，于是在台基与覆钵之间，增添了一个塔身。它传到中国，就成为单层墓塔的基本式样。此外，在阿旃陀石窟中，有些塔的覆钵上部反较下部稍宽；而公元六世纪以后，相轮的数目已增到十三层。此二者传入印度北部的尼泊尔（Nepal）和我国的西藏，便演变成喇嘛塔的塔肚子和十三天。以上所介绍的，无论是山基大塔，抑或是公元二、三世纪以后所演变的手法，都直接与间接影响了塔的式样，因此不得不循波溯源，略为介绍。其余次要的问题，需要说明的为数也不少，因为时间短促，只得全部割爱。

现在讲一讲中国的佛塔

一、楼阁式塔

这一类塔，系以我国传统的木架构楼阁式建筑为基本（如见于汉明器中之塔楼），再加印度塔的覆钵与相轮而成。它的平面形状，最初都用正方形。层数有三、五、七、九几种。每层每面都置门窗。各层之间，以屋檐挑出。檐上施平座，绕以栏槛，构成塔身之外廊。到最上一层将塔顶收缩成为攒尖形状，并在顶部建高耸的刹。其结构为在刹柱上装露盘、覆钵、相轮、水烟、宝珠等，而以相轮为主要部分。这样使得木塔的外观，好象穿中国衣服戴印度帽子似的。《后汉书·陶谦传》载汉末中平、初平年间（公元189年～193年），笮融在徐州所建之塔，“上累金盘，下为重楼”（按：金盘即铜或镀金之相轮），是文献上最早关于此类塔的记载。然而此种式样为笮融所创，抑在此以前早已成立，现在还不明了。如果确系笮融创造，则汉明帝永平十一年迎来梵佛像以后，约莫经过一百二十年，才有中国传统楼阁式木塔的出现。

自此以后，经南北朝迄于隋、唐，因佛教倡披，风靡全国，王公达官建塔起寺之风气，盛极一时，于是楼阁式木塔数量，大为增加。如《广弘明集》、《洛阳伽蓝记》与《水经注》等书所载南北朝诸刹之塔，什九皆属于

此式。史载北魏洛阳永宁寺塔及隋文帝所建舍利塔百余座，亦全为木塔。这段时期是木塔的黄金时代，其声势煊耀，足以笼罩一切。可惜当时的实物，已经全部毁灭，现在我们研究我国早期的木塔，尚需证于日本奈良时期遗物，实在是令人惭愧。但间接形象，尚又得自北朝石窟中的若干石刻（图三、四、五）。

唐代初期，楼阁式木塔仍然很多，然而砖石塔——尤以砖石结构的密檐塔——渐有喧宾夺主之势。安史之乱以后，木塔已大大减少。至五代、宋、辽时，实物更加寥寥可数。这大概是因为木材缺乏和不易保存的缘故。至于塔的平面，由正方形渐变为八角形，也是在唐宋之际。如辽清宁二年（公元1056年）所建应州（今山西大同）佛宫寺塔（图六），为今日海内孤例，平面亦属八角形。元、明二代木塔更少。到清代则几乎绝迹。

如上所述，木塔自唐中叶以后虽已减少，但木楼阁式塔系统的砖石塔，自初唐起逐渐发达，足以弥补其稀缺。此种砖石塔大致又可分为两类，现分述于后：

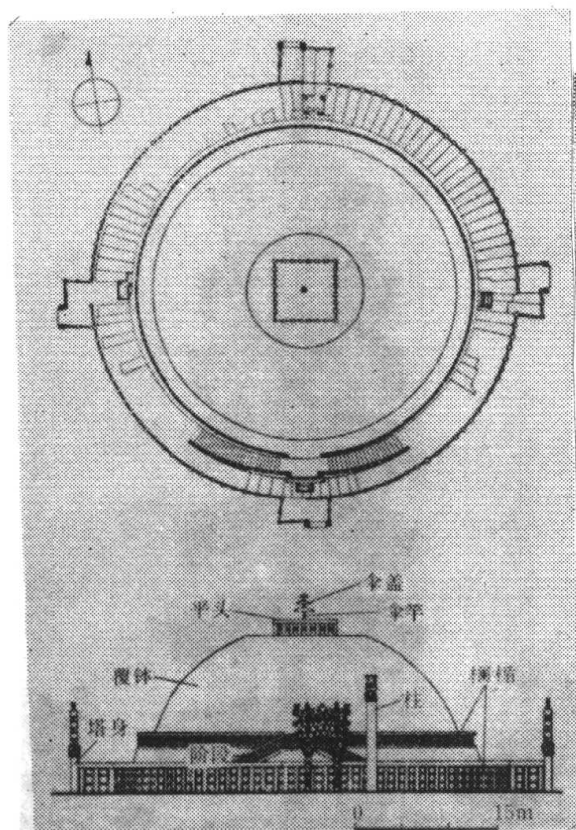
第一类塔：

塔身使用砖石及木材之混合结构，实例有河北正定天宁寺塔（图七）、广州六榕寺华塔（图八）。也有全部使用砖石结构的，实例可见河北涿州云居寺智度塔（图九）、浙江杭州闸口白塔等。虽然两者所用的建筑材料略有不同，但它们的出檐、斗拱、平座、门窗等，依然一步一趋，模仿木塔式样几无二致。此外，另有出檐较短，檐下斗拱比较简单的塔，如河南开封天清寺繁塔（图十）、山西赵城广胜上寺琉璃塔（图十一）、山东长清灵岩寺辟支塔等，数量也很可观。

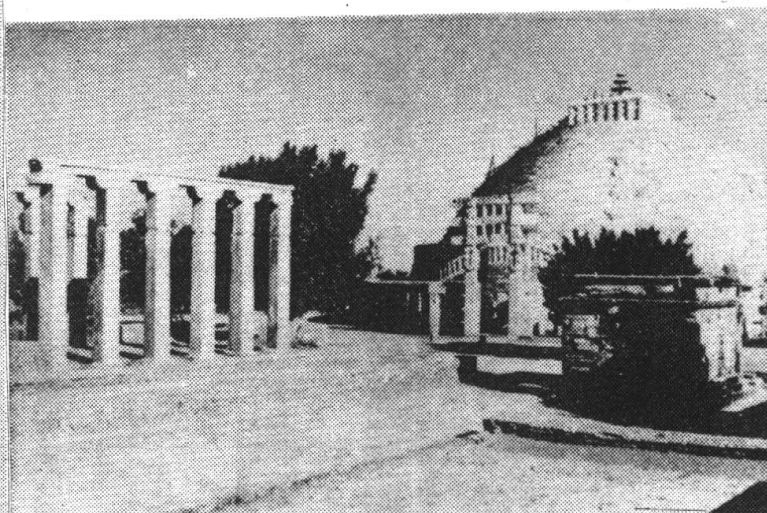
第二类塔：

用砖石砌造的叠涩代替斗拱和出檐，其上无平座与栏干，但各层比例依旧因袭木塔自下而上的递减方式。如陕西西安慈恩寺大雁塔（图十二）、河北定县开元寺料敌塔、山西临汾大云寺琉璃塔（图十三）等，都是这类塔的代表作品。但其出现时间应较第一类塔为早。

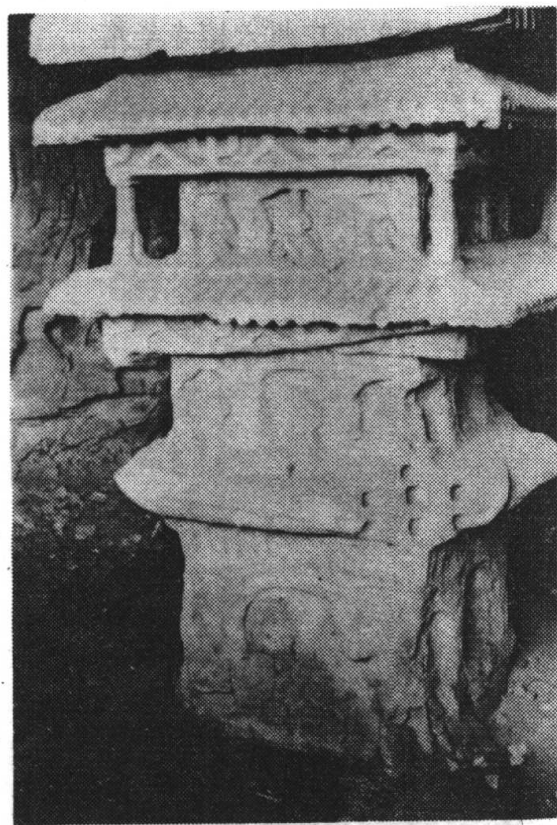
以上各种砖石塔的平面，在唐代多为正方形；唐末宋初之间，则有六角形、八角形两种；不久就为八角形所统一。以数量而言，此类木塔形式的砖石塔在唐代尚难与密檐塔分庭抗礼。但它们的外观，却比较适合于一般好



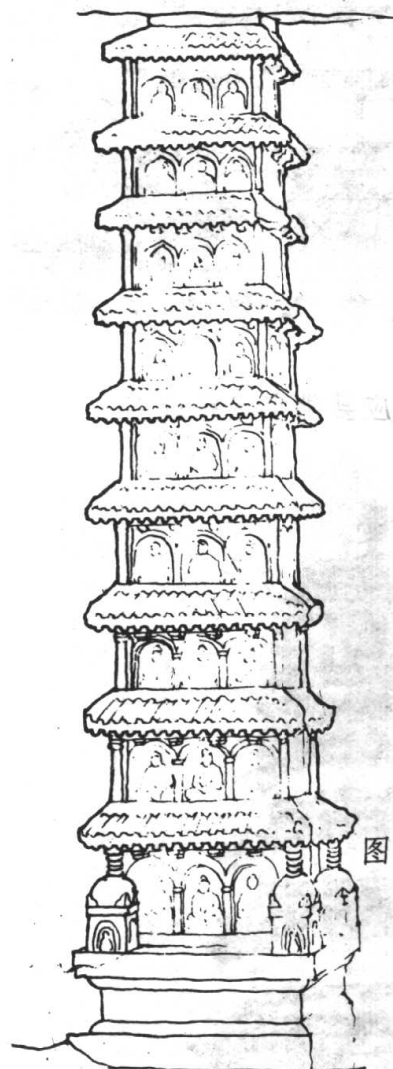
图一 印度山基大塔平立面



图二 印度山基大塔外观



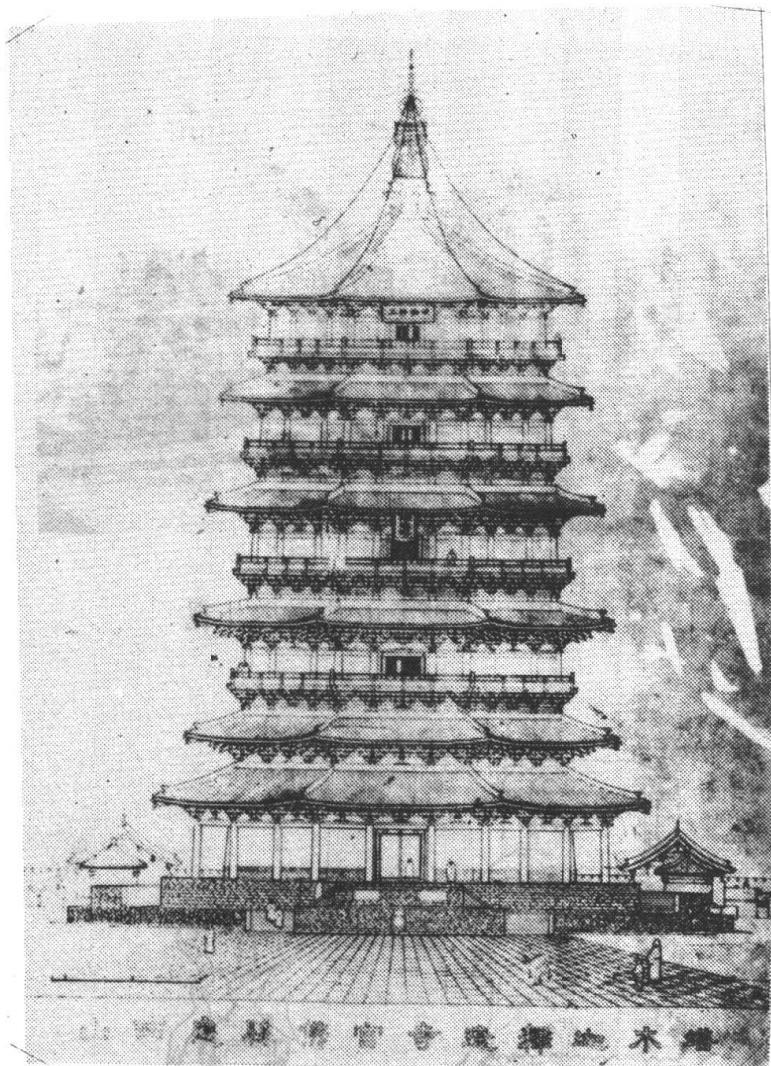
图三 山西大同云岗2号窟塔柱



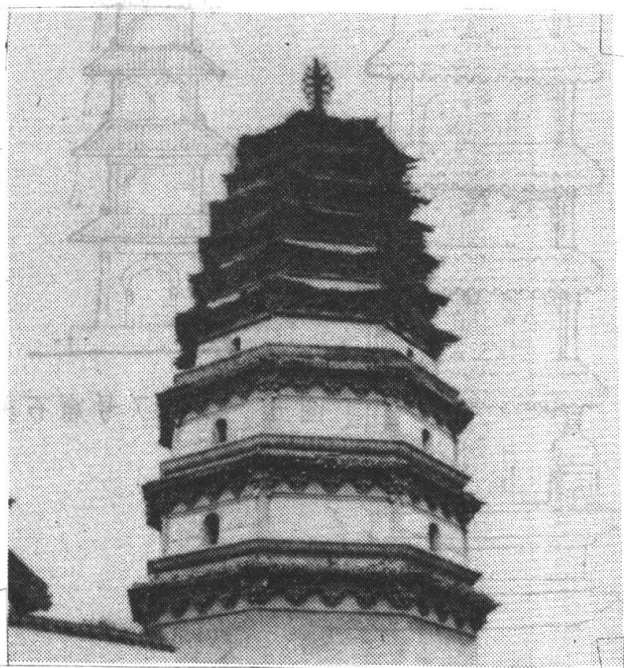
图四 云岗6号窟塔柱



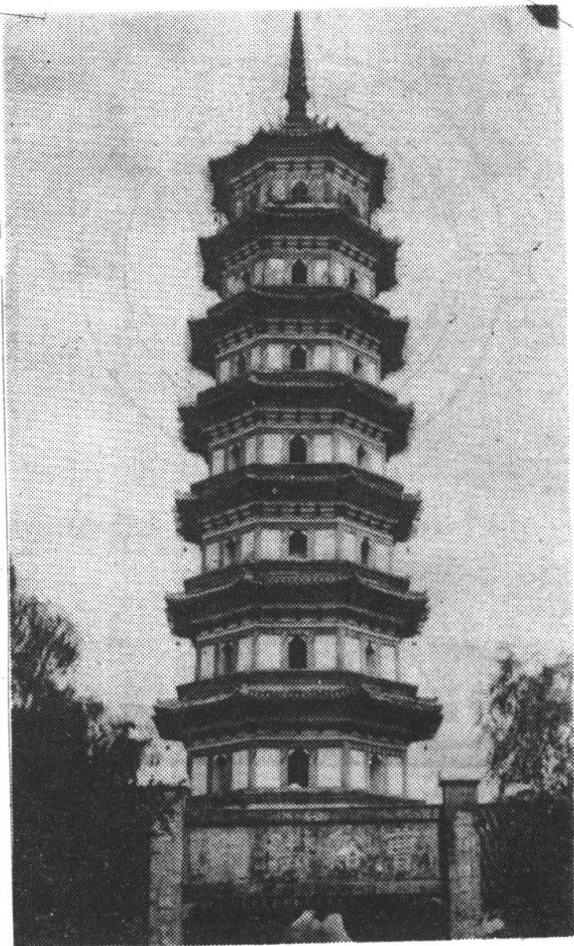
图五 云岗7号窟石刻



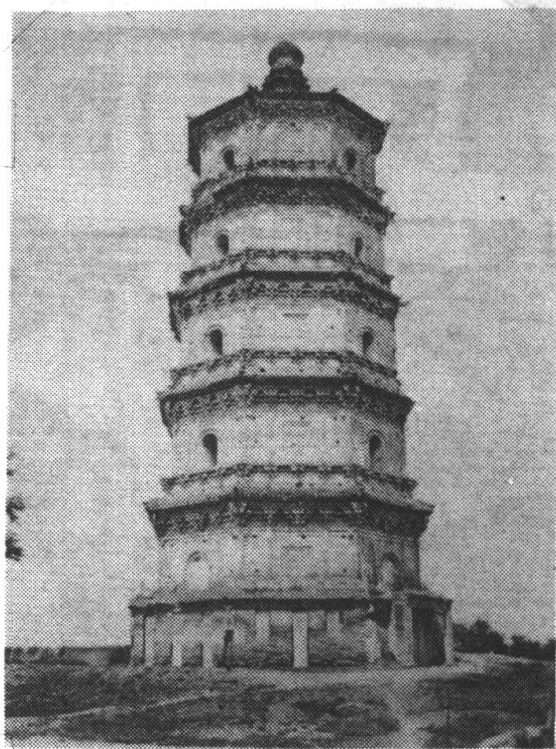
图六 山西应县佛官寺释迦塔



图七 河北正定天宁寺塔



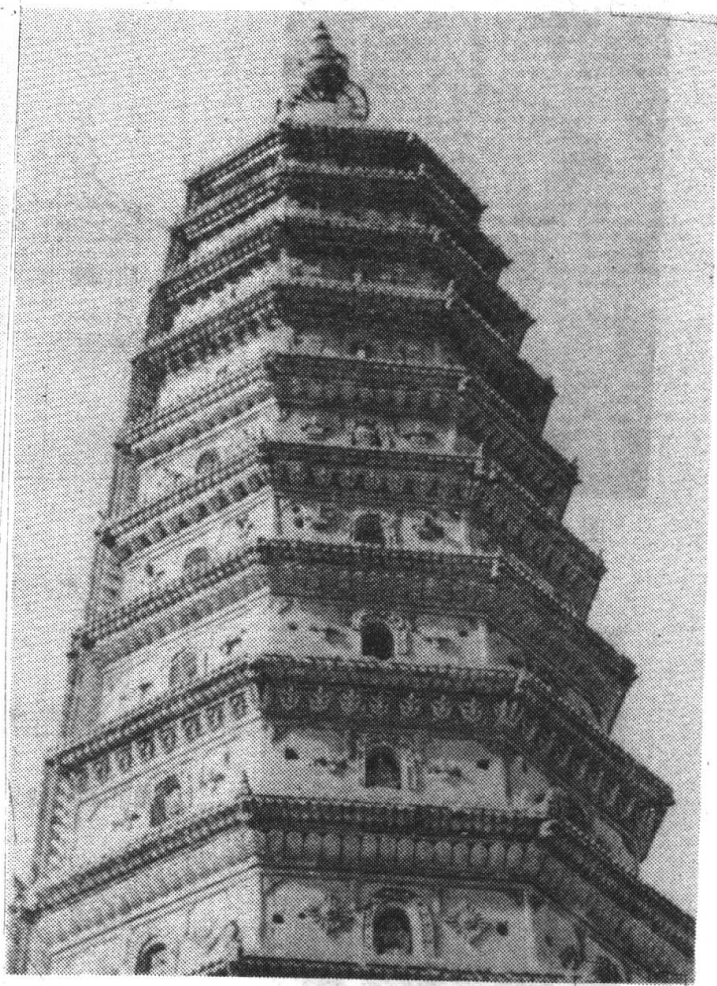
图八 广州六榕寺华塔



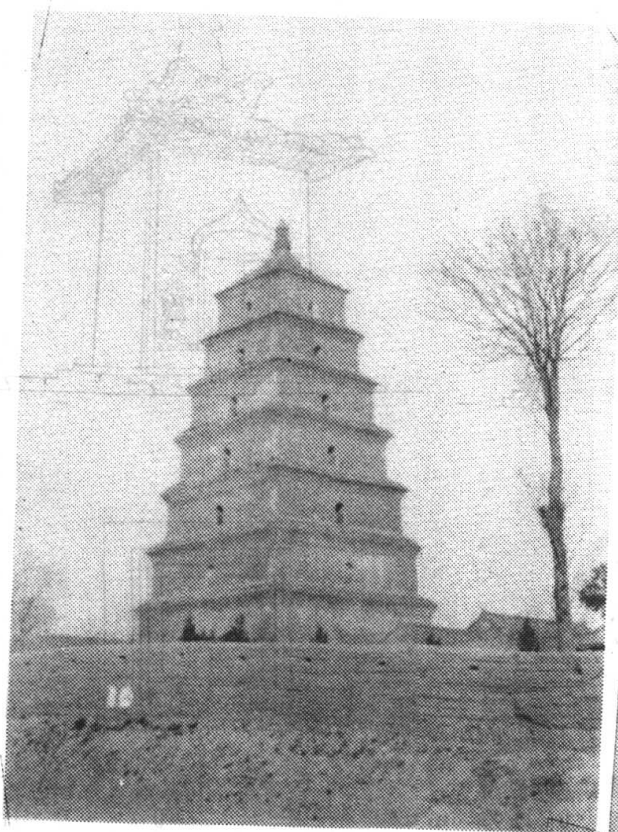
图九 河北涿县(房山县)云居寺智度塔



图十 河南开封天清寺繁(Pó)塔



图十一 山西赵城广胜上寺飞虹塔



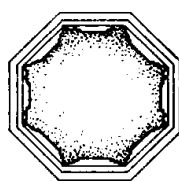
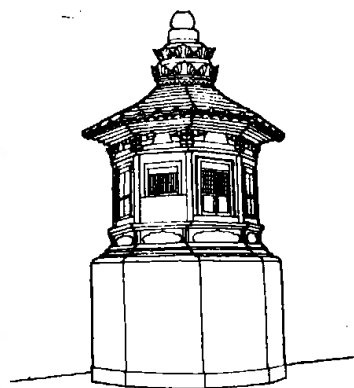
图十二 西安慈恩寺大雁塔



图十三 山西临汾大云寺琉璃塔

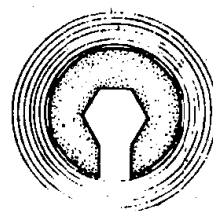
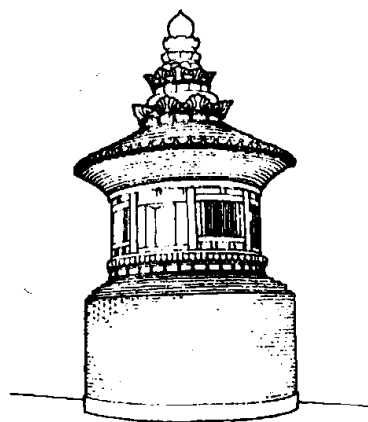


图十四 河北磁县南
响堂山石刻



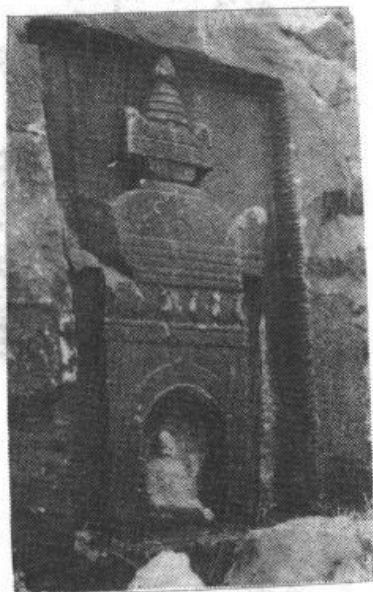
八角 山西运城县寿圣寺内小塔

0 1m

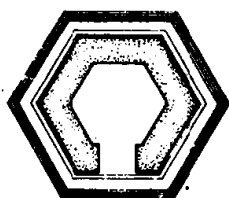
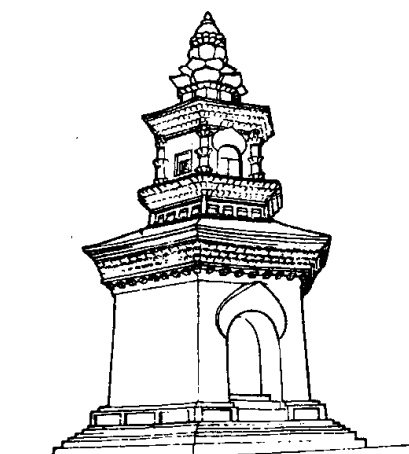


圆形 山西运城县泛舟禅师塔

0 1 2 3m

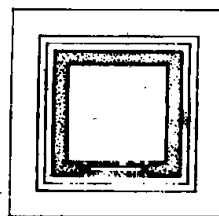
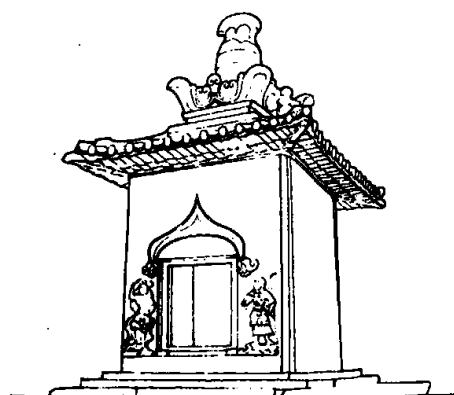


图十五 河南安阳
灵泉寺石刻



六角 山西五台县佛光寺祖师塔

0 1 2 3m



方形 河北房山县云居寺小塔

0 1m



图十六 山东济南
神通寺石刻

图十七 唐代单层塔

尚，因此到了五代、北宋，就逐渐取密檐塔而代之。洎乎元、明，造塔之风已成强弩之末，但这种类型的塔在各种佛塔中，仍居领导地位；其分布范围，也较为广泛。

二、单檐塔

单檐塔大多以墓塔形式出现。所谓墓塔，乃僧尼荼毗后藏骨灰的地点，故又称为灰身塔或烧身塔。式样之多，不仅包括楼阁式塔、密檐塔、喇嘛塔于内，甚至有时连经幢亦在其列。但正宗的墓塔，却是健陀罗传来的方形单檐塔。

唐以前的平檐塔式样，据山东历城神通寺四门塔及其他摩崖造像所示（图十四、十五、十六），平面概为方形。塔之立面于最下构简单台基一层；上建塔身；然后以叠涩砌成出檐；檐上饰以山花蕉叶，上覆四角攒尖顶或半球形覆钵；最上置相轮，与健陀罗塔极相类似。入唐以后，塔下之台基渐变为装饰较多之须弥座；塔身正面辟门，内设小室以安置骨灰；上部之塔顶改为挑出较大的叠涩，或径施中国式屋顶。但如河南登封嵩山会善寺净藏禅师塔（公元764年），采用八角形平面，并在塔身表面隐起门窗、斗拱的，则不多见。这种现象到宋、辽时，已大为改变。塔身砌出门窗、斗拱等固不待言，其屋顶亦加至二层或三层，除塔身体积较小以外，几与木塔无所轩轻。此外，平面也有采用六边形或圆形的（图十七）。

三、密檐塔

此式塔于台基上建较高之塔身；再上建丛密的出檐多层，其层数自三、五、七、九至十一、十三、十五、十六、十八层不等。诸塔檐的外轮廓，常常形成很美观的炮弹形弧线。至顶，则安置较小的塔刹。

这种塔的来源，有两种不同的说法：有人以为是模仿印度菩提伽耶（Bodh-Gaya）大塔的式样（图二十六）；但也有人主张它是墓塔的增高，而出檐外轮廓的曲线则是由于采用了相轮的形制。对于前一种说法，因为菩提伽耶大塔的建造年代至今尚未解决，（现存之塔曾由缅甸人多次修理，已非原来面目）。我们如果根据该塔的现状，用以判断我国千余年前密檐塔来源问题，实在太不合理。后一说虽然似乎持之有故，言之成理，可是臆测多

于实证，确否如此，尚属疑问。

密檐塔的平面，仅北魏嵩岳寺塔一例为十二边形。隋、唐两代，十九皆用正方形（图十八）。塔身正面设门，内置方形小室一间，岩峣直上，如空井倒立。其中构桁架与楼板多层，并竖木梯以便升降。五代、宋、辽以来，域内大部之塔，平面多改为八角形（图十九、二十、二十一）。唯云南一隅，及至清末、民国，犹墨守隋、唐旧规，这也许是因为地理环境和交通不便的关系。

所谓八角形密檐塔，系于下部台基表面，镂砌斗拱、栏干和莲瓣，以承托塔身。塔身表面则隐起柱枋、门窗、斗拱，上施椽题飞檐。密檐塔至此，已和墓塔一样，华化到了极点。它们的分布范围，大都在北宋的北部和辽的版图之内。而辽塔十九都属此式，称为最盛。流风所被，及于元、明，犹赓续营建。日本人明知它自嵩岳寺塔演变而来，却称之为辽塔或满洲塔，乃出于政治关系的别有用心，不值一笑。

四、喇嘛塔

最下建须弥座两层，平面都是很复杂的亚字形。上置平面为圆形的金刚圈和塔肚子。再上是塔脖子，平面又是亚字形。最后建十三天（相轮）和宝盖、宝珠等。全体形制所保存印度佛塔的成份，较我国任何一种塔为多。

据英国考古学家斯坦因（Aurel Stein）的《西域考古记》（On Ancient Central-Asian Tracks），在黑城子（Khara-Khoto）的城墙上，已有西夏王朝建造的喇嘛塔。但此种形式的塔大规模输入中国，实在元代初期。因元世祖忽必烈奉喇嘛教为国教，又奉西藏高僧八思巴为国师。后因营建寺塔，向尼泊尔征调工匠。于是尼泊尔派遣十五岁的天才匠师阿尼哥，率领匠人一百五十人来中国。现存北京西城之妙应寺白塔，即为阿尼哥所建。此塔比例匀当，气度雄浑，实为国内首屈一指的建筑佳作。但元代后期此式塔之比例已渐有变更，如河南安阳白塔所示（图二十二）。

明、清两代所建之喇嘛塔为数不少，但比例较之元代者渐趋瘦长（图二十三、二十四、二十五）。其分布范围，以西藏、青海、蒙古最多，热河、沈阳、北京、绥远、山西、云南次之。在应用方面，墓塔采用这种形式的较为普遍。而形式变化之多，颇难以一一缕举。